



EL34 4X12 SPEAKER ENCLOSURE

OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUALE UTENTE
BEDIENUNGSHANDBUCH | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
オーナーズ・マニュアル

EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12 SPEAKER ENCLOSURE

This professional 4x12" speaker enclosure is specially designed to complement the EVH Iconic series amplifiers and is built to the exacting specifications of Edward Van Halen, one of the true legends of rock guitar.

Features include four Special Design Celestion® EVH Iconic 12" speakers optimized for use with the 5150 Iconic® EL34 80-Watt Head, a premium straight-angled plywood baffle (1/2"), pop-out casters and black covering with gold piping.

ENGLISH



SPEAKER CONNECTIONS

Use minimum 16-gauge speaker cable with standard 1/4" plugs to connect each EVH speaker enclosure to a 1/4" speaker output on the amplifier.



CAUTION: To prevent damage to equipment, only connect speakers that comply with amplifier minimum impedance and maximum power output specifications.



CAUTION: EVH amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels, which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

SPECIFICATIONS



TYPE	PR6201		
PART NUMBERS	2258500000		
POWER HANDLING	160 watts		
IMPEDANCE	16Ω		
SPEAKERS	Four 12" Celestion® EVH Iconic speakers (16Ω)	Voice coil: 1.75" (4.45 cm)	Magnet: 29 oz. (0.82 kg)
CONNECTIONS	1/4" high-current phone jack		
SENSITIVITY	97.5 dB, 1 watt = 1 meter		
ENCLOSURE	0.63" (1.6 cm) MDF	Baffle: plywood, 0.5" (1.25 cm)	Volume: $V_B = 5.5 \text{ ft}^3$ (156 L)
DIMENSIONS	Width: 30" (76.2 cm)	Height: 30" (76.2 cm)	Depth: 14" (35.6 cm)
WEIGHT	74 lbs. (33.6 kg)		

Product specifications subject to change without notice.

CAJA DE ALTAVOZ EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12

Esta caja de altavoz profesional de 4x12" está especialmente diseñada para complementar los amplificadores de la serie EVH Iconic y está construida según las especificaciones exactas de Edward Van Halen, una de las verdaderas leyendas de la guitarra rock.

Las características incluyen cuatro altavoces Special Design Celestion® EVH Iconic de 12" optimizados para su uso con el cabezal 5150 Iconic® EL34 80-Watt, un deflector de madera contrachapada de primera calidad en ángulo recto (1/2"), ruedas desplegables y cubierta negra con ribetes dorados.



CONEXIÓN DE ALTAVOCES

Utilice un cable de altavoz de calibre 16 como mínimo con jack estándar de 1/4" para conectar cada caja de altavoz EVH a una salida de altavoz de 1/4" en el amplificador.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el equipo, conecte únicamente altavoces que cumplan con las especificaciones de impedancia mínima del amplificador y máxima potencia de salida.



PRECAUCIÓN: Los amplificadores y sistemas de altavoces EVH son capaces de producir niveles de presión sonora muy altos, lo que puede causar daños auditivos temporales o permanentes. Tenga cuidado al configurar y ajustar los niveles de volumen durante el uso.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES



TIPO	PR6201		
NÚMEROS DE PIEZA	2258500000		
POTENCIA	160 vatios		
IMPEDANCIA	16Ω		
ALTAVOCES	Cuatro altoparlantes Celestion® EVH Iconic de 12" (16Ω)	Bobina de voz: 1,75" (4,45 cm)	Imán: 29 oz. (0,82 kg)
CONEXIONES	Conector Jack 1/4" de alta densidad		
SENSIBILIDAD	97,5 dB, 1 vatio = 1 metro		
GABINETE	0,63" (1,6 cm) MDF	Deflector: madera contrachapada, 0,5" (1,25 cm)	Volumen: V _B = 5.5 ft ³ (156 L)
DIMENSIONES	Ancho: 30" (76,2 cm)	Altura: 30" (76,2 cm)	Profundidad: 14" (35,6 cm)
PESO	74 lbs. (33,6 kg)		

Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso..

ENCEINTE EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12

Cette enceinte de haut-parleur professionnel 4x12" est spécialement conçue pour compléter les amplificateurs de la série EVH Iconic et est construite selon les spécifications rigoureuses d'Edward Van Halen, l'une des véritables légendes de la guitare rock.

Les caractéristiques comprennent quatre haut-parleurs spéciaux Celestion® EVH Iconic 12" optimisés pour une utilisation avec la tête 5150 Iconic® EL34 80-Watt, un caisson en contreplaqué à angle droit haut de gamme (1/2"), des roulettes escamotables et revêtement noir avec passepoil doré.

FRANÇAIS



CONNEXIONS DE L'ENCEINTE

Utilisez un câble d'enceinte de calibre 16 minimum avec des fiches 1/4" standard pour connecter chaque enceinte d'enceinte EVH à une sortie d'enceinte 1/4" sur l'amplificateur.



ATTENTION : Pour éviter d'endommager l'équipement, ne connectez que des enceintes conformes aux spécifications d'impédance minimale et de puissance de sortie maximale de l'amplificateur.



ATTENTION : Les amplificateurs et systèmes de haut-parleurs EVH sont capables de produire des niveaux de pression acoustique très élevés, ce qui peut causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Soyez prudent lorsque vous réglez et ajustez les niveaux de volume pendant l'utilisation.

CARACTÉRISTIQUES



TYPE	PR6201		
RÉFÉRENCES	2258500000		
PUISSANCE	160 watts		
IMPÉDANCE	16Ω		
HAUT-PARLEURS	Quatre haut-parleurs 12" Celestion® EVH Iconic (16Ω)	Bobine acoustique : 1,75" (4,45 cm)	Aimant : 29 oz. (0,82 kg)
CONNEXIONS	Prise Jack 1/4" à courant élevé		
SENSIBILITÉ	97,5 dB, 1 watt = 1 mètre		
BOÎTIER	MDF 0,63" (1,6 cm)	Baffle : contreplaqué, 0,5" (1,25 cm)	Volume: $V_B = 5,5 \text{ pi}^3$ (156 L)
DIMENSIONS	Largeur : 30" (76,2 cm)	Hauteur : 30" (76,2 cm)	Profondeur : 14" (35,6 cm)
POIDS	74 livres (33,6 kg)		

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modifications sans préavis..

EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12 CAIXA DE ALTO-FALANTE

Esta caixa de alto-falante profissional 4x12 "foi especialmente projetada para complementar os amplificadores da série EVH Iconic e foi construída de acordo com as especificações exatas de Edward Van Halen, uma das verdadeiras lendas da guitarra no rock.

Os recursos incluem quatro alto-falantes de design especial Celestion® EVH Iconic de 12 "otimizados para uso com o cabeçote 5150 Iconic® EL34 de 80 watts, um defletor de compensado de ângulo reto premium (1/2"), rodízios pop-out e cobertura preta com debrum dourado.



CONEXÕES DO ALTO-FALANTE

Use um cabo de alto-falante de 16 calibres com plugues padrão de 1/4 "para conectar cada caixa de alto-falante EVH a uma saída de alto-falante de 1/4" no amplificador.



CUIDADO: Para evitar danos ao equipamento, conecte apenas alto-falantes que estejam em conformidade com a impedância mínima do amplificador e as especificações de saída de potência máxima.



CUIDADO: amplificadores EVH e sistemas de alto-falantes são capazes de produzir níveis de pressão sonora muito altos, o que pode causar danos auditivos temporários ou permanentes. Tenha cuidado ao definir e ajustar os níveis de volume durante o uso.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES



TIPO	PR6201		
NÚMEROS DO PRODUCTO	2258500000		
CAPACIDADE MÁXIMA (POTÊNCIA):	160 watts		
IMPEDÂNCIA	16Ω		
ALTO-FALANTES	Quatro alto-falantes Celestion® EVH Iconic de 12" (16Ω)	Bobina de voz: 1,75" (4,45 cm)	Magnet: 29 oz. (0,82 kg)
CONEXÕES	Tomada de telefone de alta corrente de 1/4"		
SENSIBILIDADE	97,5 dB, 1 watt = 1 metro		
CAIXA	DE MDF de 0,63" (1,6 cm)	Defletor: Madeira compensada, 0,5" (1,25 cm)	Volume: $V_B = 5,5 \text{ ft}^3$ (156 L)
DIMENSÕES	Largura: 30" (76,2 cm)	Altura: 30" (76,2 cm)	Profundidade: 14" (35,6 cm)
PESO	74 libras (33,6 kg)		

As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

CASSA ALTOPARLANTE EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12

Quest cassa professionale da 4x12" è appositamente progettata per complementare gli amplificatori della serie EVH Iconic ed è costruito secondo le precise specifiche di Edward Van Halen, una delle vere leggende della chitarra rock.

Le sue caratteristiche includono quattro altoparlanti Special Design Celestion® EVH Iconic da 12" ottimizzati per l'uso con la testata 5150 Iconic® EL34 da 80 Watt, un deflettore in legno compensato ad angolo retto di alta qualità (1/2"), rotelle a scomparsa e rivestimento nero con bordino dorato.

ITALIANO



COLLEGAMENTO CASSE

Utilizzare un cavo per altoparlanti di almeno calibro 16 con jack standard da 1/4" per collegare ogni altoparlante EVH a un'uscita per altoparlanti da 1/4" sull'amplificatore.



ATTENZIONE: Per evitare danni all'apparecchiatura, collegare solo altoparlanti conformi alle specifiche di impedenza minima e massima potenza di uscita dell'amplificatore.



ATTENZIONE: Gli amplificatori e i sistemi di altoparlanti EVH sono in grado di produrre livelli di pressione sonora molto elevati, che possono causare danni all'udito temporanei o permanenti. Prestare attenzione durante l'impostazione e la regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

SPECIFICHE



TIPO	PR6201		
NUMERO DI PARTI	2258500000		
POTENZA	160 watts		
IMPEDANZA	16Ω		
ALTOPARLANTE	Quattro altoparlanti 12" Celestion® EVH Iconic (16Ω)	Bobina: 1.75" (4.45 cm)	Calamita: 29 oz. (0.82 kg)
CONNETTORE	1/4" jack ad alta densità		
SENSIBILITÀ	97.5 dB, 1 watt = 1 m		
COPERCHIO	0.63" (1.6 cm) MDF	Defflettore: legno compensato, 0.5" (1.25 cm)	Volume: $V_B = 5.5 \text{ ft}^3$ (156 L)
DIMENSIONI	Larghezza: 30" (76.2 cm)	Altezza: 30" (76.2 cm)	Profondità: 14" (35.6 cm)
PESO	74 lbs. (33.6 kg)		

Le specifiche tecniche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12-LAUTSPRECHERGEHÄUSE

Dieses professionelle 4x12-Zoll-Lautsprechergehäuse wurde speziell als Ergänzung zur EVH Iconic Verstärkerserie entwickelt und nach den genauesten Spezifikationen von Edward Van Halen, einer der wahren Legenden der Rock-Gitarre, gebaut.

Features umfassen vier für den Betrieb mit dem 5150 Iconic® EL34 80-Watt-Head optimierte Special Design Celestion® EVH Iconic 12-Zoll-Lautsprecher, eine gerade gewinkelte Premium-Sperrholz-Schallwand (1/2 Zoll), Ausklappbare Rollen und schwarzer Bezug mit goldener Paspelierung.



LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Verwenden Sie ein Lautsprecherkabel mit Kabelstärke 16 als Minimum und einem Standard-Anschluss mit 1/4 Zoll, um jedes EVH Lautsprechergehäuse an einem 1/4-Zoll-Lautsprecheranschluss am Verstärker anzuschließen.



ACHTUNG: Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich Lautsprecherkabel, die den Spezifikationen zur minimalen Impedanz und maximalen Ausgangsleistung des Verstärkers entsprechen.



ACHTUNG: EVH Verstärker und Lautsprechersysteme sind in der Lage, sehr hohe Schalldruckpegel zu erzeugen, die temporäre oder permanente Hörschäden verursachen können. Lassen Sie beim Einstellen und Adjustieren der Lautstärkepegel während des Betriebs Vorsicht walten.

DEUTSCH

SPEZIFIKATIONEN



TYP	PR6201		
TEILENUMMERN	2258500000		
NENNBELASTBARKEIT	160 Watt		
IMPEDANZ	16Ω		
LAUTSPRECHER	Vier 12-Zoll-Celestion® EVH Iconic Lautsprecher (16Ω)	Schwingspule: 1,75 in (4,45 cm)	Magnet: 29 oz. (0,82 kg)
ANSCHLÜSSE	1/4-Zoll-Hochstrom-Klinkenstecker		
SENSIBILITÄT	97,5 dB, 1 Watt = 1 Meter		
GEHÄUSE	0,63 in (1,6 cm) MDF	Schallwand: Sperrholz, 0,5 in (1,25 cm)	Volumen: $V_B = 5,5 \text{ ft}^3$ (156 L)
DIMENSIONEN	Breite: 30" (76,2 cm)	Höhe: 30" (76,2 cm)	Tiefe: 14" (35,6 cm)
GEWICHT	74 lbs. (33,6 kg)		

Änderungen der Produktspezifikationen vorbehalten.

EVH® 5150 ICONIC® EL34 4X12 SPEAKER ENCLOSURE

このプロフェッショナルな4×12インチ(30.48センチ)スピーカー・エンクロージャーは、EVH Iconicシリーズのアンプを補完するように特別設計され、ロックギター界の“真の伝説”のひとり、エドワード・ヴァン・ヘイレンの厳密な仕様に基づいて構築されています。仕様としては、5150 Iconic® EL34 80Wヘッドの使用に最適化

した、特別設計のCelestion® EVH Iconic 12インチスピーカーを4発使用。その他に、プレミアムな平角の合板バッフル(1/2インチ=1.27センチ)、ポップアウト式のキャスター、ブラックまポップアウトキャスターとゴールドのパイピングが施されたブラックのカバー。



スピーカー接続端子

標準の1/4インチ(0.63センチ)、プラグ付きの最小16ゲージ・スピーカーケーブルを使用して、各EVHスピーカー・エンクロージャーを、アンプ部1/4インチスピーカー出力端子に接続します。



注: 機器の損傷を防ぐために、アンプの最小インピーダンスと、最大出力の仕様に準拠したスピーカーのみを接続してください。



注: 注: EVHアンプとスピーカーシステムは、非常に高い音圧を生成する可能性があり、一時的または、永続的な聴覚障害を引き起こす可能性があります。使用中、または調整時の音量レベル設定に注意してください。

仕様



タイプ	PR6201
部品番号	2258500000
電力処理能力	160 W
インピーダンス	16Ω
スピーカー	12発 Celestion® EVH Iconic スピーカー (16Ω) x4 発
接続端子	ボイスコイルモーター: 1.75 インチ (4.45 センチ) マグネット: 29 オンス (0.82 キロ)
感度	1/4 インチ (0.63 センチ) の高電流 フォーン 端子
エンクロージャー	97.5 dB, 1W= 1メートル
寸法	中密度繊維板、0.63 インチ (1.6 センチ)
重さ	幅: 30 インチ (76.2 センチ) バッフル: 合板、0.5 インチ (1.25 センチ) 体積: V ₀ = 5.5 立方フィート (156 リットル)
	高さ: 30 インチ (76.2 センチ) 奥行: 14 インチ (35.6 センチ)
	74 ポンド (33.6 キロ)

製品の仕様は予告なく変更される場合があります。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
345 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878

GABINETE CON BOCINAS
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

EVH®, 5150® and Iconic® are trademarks of Edward Van Halen.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2024 FMIC. All rights reserved

PN 7727876000 REV. A